

# JUVENTUD

Publicación quincenal.--Órgano del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"

## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA . . . . . Trimestre, 1 Peseta  
EXTRANJERO. . . . . " 2 "  
ULTRAMAR. . . . . " 3 "

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

Lá Correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: PLAZA TURERS, 2

## SANITARIAS

Firmes en nuestro empeño de fomentar la cultura en Bañolas, no podíamos relegar por más tiempo a segundo término los cuidados que deben despertar, siquiera sean los que preceptúan los más rudimentarios principios de higiene y a tal objeto no hemos de desperdiciar ocasión tan propicia como la presente. alentando al Sr. Alcalde y dignísimos compañeros de consistorio a que prosigan en sus laudabilísimos propósitos de corregir y acabar con todos los usos y abusos, ambos perjudiciales a la salud pública.

Por persona de nuestra confianza sabemos que se llevan a cabo en la Alcaldía inquisiciones concretas de datos relacionados con la higiene así pública como privada: Que el Sr. Alcalde recibe con gran complacencia toda clase de denuncias que directa o indirectamente afecten a la misma. Que a un fin determinado y altamente beneficioso al pueblo de Bañolas se está formando una relación o estadística de hechos verdaderamente escandalosos, y en alto grado punibles, en detrimento unos, de la moral y buen parecer de nuestro pueblo y en perjuicio de los intereses materiales y de la salud pública otros, que han llegado a crear un *estatu quo* al que van ligados negocios, con visos de legalidad, altamente inmorales que a más de afeárnos ante propios y extraños y causarnos irreparables perjuicios, lo venimos aceptando como un mal necesario como una idiosincracia de nuestro pueblo cuando menos.

Por fortuna parece que el actual estado de cosas difiere mucho de pasados tiempos y que al provecho propio o de bandera se atiende al bien común en preferencia y que aparte algunas nimiedades de valor escaso que arman algún cotarrillo todavía, en la casa con el reina entre los ediles del Ayuntamiento la suficiente armonía y completa unidad de miras a llevar la cosa pública por mejores derroteros.

Hemos interpelado repetidas veces al señor Mata acerca determinados proyectos en perspectiva y si bien no hemos podido alcanzar del mismo una declaración concreta y franca, creemos haber adivinado en su intento y en todos los Sres. concejales los deseos de una nueva orientación en la política local, que no dudamos ha de redundar en beneficio de todo Bañolas y de cada uno de los bañolenses si, como creemos, se llevan a la práctica las nobilísimas aspiraciones del actual Ayuntamiento, sin contemplación ni miramiento a nada ni a nadie y en especial a cuantos se refiere a la higiene y policía urbana, en cuya campaña nos pondremos a la vanguardia señalando abusos y deficiencias sin preocuparnos de si lesionamos intereses creados a espaldas de la salud pública, si derrumbamos presigios o perdemos amistades.

Sea el «Salus pópuli» sin distinguos quien informe los mentados propósitos del cabildo municipal, como también serán en nuestra campaña reconocidas como leyes supremas cuantas disposiciones se tomen al propio objeto.

En números sucesivos iremos ocupándonos de cuanto venga haciéndose relacionado con la campaña que tratamos de emprender limitándonos hoy a dar cuenta de que a reiteradas ins-

tancias se decidió la junta de sanidad visitar la antigua necrópolis de esta villa. Nada sabemos de lo que haya acordado la referida junta, ni siquiera la opinión de ninguno de los miembros que la componen pero entendemos que si no mienten los informes estas y otras inspecciones a distintos puestos han de ser base de un vasto plan sanitario que en la medida de nuestras fuerzas secundaremos convencidos de que si se persiste en tal empeño ha de disminuir forzosamente el censo de mortalidad que registra Bañolas que en cierto modo significa y es para nosotros un verdadero bochorno.

## Cultura y educación

La prosperidad de una nación depende, en primer término, del grado, índole y orientación de su cultura.

Dos problemas comprende el de la cultura: educación e instrucción.

El hombre para ser hombre entero, completo, relativamente perfecto, necesita cierto desarrollo de su voluntad y de su inteligencia.

Virtud de la voluntad es la libertad psicológicamente considerada.

Sin la luz de la inteligencia, el mundo es obscuro, monótono abrumador.

La cultura constituye por sí sola un bien, una forma moral, el primer factor de la felicidad humana.

La cultura da vida al pensamiento, pasiones al alma, ilusiones al cerebro, abnegación a la voluntad, consuelo al corazón y perfección al trabajo. Hasta la realidad objetiva del mundo resulta distinta para los hombres. tradúcese aquella de más bella manera en las sensaciones y percepciones del hombre culto, que en el obscuro recinto de un alma ignorante.

Nuestra democracia, escrita en la Constitución y en sus leyes orgánicas, no ha trascendido a las prácticas oficiales. a los hábitos colectivos y a las costumbres públicas.

Nuestra democracia no buscó la colaboración de la escuela, de la extensión universitaria, de los centros de cultura y vulgarización de los problemas, para cuya resolución requiérese la opinión de todo el mundo, el voto de todos los ciudadanos.

No es posible unidad de pensamiento ni unidad de voluntad, en una nación donde no hay una cultura media homogénea general.

Sin unidad de voluntad no hay acción colectiva.

En las naciones donde falta acción colectiva, la arbitrariedad del Poder goza de la más absoluta impunidad; y sin opinión pública, queda sin garantía el interés general, la inmoralidad triunfa y maneja a su antojo al Poder y a la Ley.

E. MENENDEZ PALLARÉS.

## LA SONATA OLVIDADA

No, no toques la vieja sonata,  
que no quiero oirla...  
que ella trae a mi mente el recuerdo  
de mejores días  
que alegres pasaron

para mas no volver en la vida...

No despiertes venturas que fueron.  
déjalas dormidas...

ahora tengo mi pecho tranquilo  
y ahora están mis pasiones tranquilas.

Cierra ese piano  
fiel amigo en las horas de dicha,  
donde tantas veces  
se posaron sus manos divinas  
en aquellas horas  
por siempre perdidas...

No despiertes recuerdos dormidos,  
que ahora tengo a mi alma tranquila,  
y esas notas que ayer alegraban  
mis ratos de dicha,  
hoy son dardos que rasgan mi pecho  
y agrandan su herida...

No, no toques la vieja sonata,  
que no quiero oirla...  
¿para qué, si ella agranda mi pena  
y me dice que todo es mentira,  
pasiones, cariños, promesas de amores,  
ensueños de un día?  
¿Para qué...? No despiertes su sueño...  
¿deja al alma por siempre dormida!

Manuel García Sañudo y Giraldo

## La Leyenda del Lago

Existe un pueblo en la provincia de Gerona, tan dotado de bellezas naturales, que, a poco que sus habitantes quisieran, podría convertirse en el más bello y pintoresco jardín.

Nada falta en él para su prosperidad; aguas, flores, aves, minas, frutas... todo, todo lo tiene menos la buena voluntad de sus habitantes de carácter tan apático, que están caracterizados por sus frases habituales «ja farém», «ja s' arreglarán prou» y «tan me fá».

En este pueblo hay un lago, algunas veces azul, casi siempre gris.

Este lago está rodeado de prados, bosques y árboles. A sus aguas acuden, en algunas épocas del año, aves de hermoso y fino plumaje y en su fondo viven muchos y variados peces de brillantes colores, que pagan con la vida su curiosidad al asomarse a la superficie. Nadie ha podido sondearlo y sus aguas se cubren, cuando ocurre algún fenómeno sísmico en cualquier punto, de una capa de ceniza mas o menos espesa, que es causa de muerte de muchos peces.

Nacen en sus orillas unos juncos que dan una flor amarilla, pálida y sin aroma. Cuando el viento los mece y sus pétalos recogen algunas gotas de agua, os hacen la impresión de una doncella llorando su amor perdido.

De algunas partes de este lago se desprende un olor pestilente, que procede de un manantial sulfuroso.

El primer golpe de vista es sorprendente; tanto si está gris, como si está azul, es bellísimo.

Su bruñida superficie, cuando no la riza ni el más leve cefrillo, parece magnífico espejo en el que se retrata el cielo y las montañas, los árboles y casitas de sus orillas...

Es una noche de estío en que la luna ríela en las rizadas aguas del lago.

Las estrellas cabrillean, haciendo aparecer la superficie, movable bóveda celeste.

Débil brisa mueve las hojas de los árboles, remedando el murmullo de lejana conversación.

Los grillos, cantores infatigables, y las ranas, se disputan el premio de la constancia...

Paseaba yo por el bosque en la dulce soledad del misterio.

¿Porqué mirando este lago encantador, envuelve al alma esta sensación de horrible tristeza y esta impresión de miedo a lo desconocido?

Me senté al pié de un hermoso pino, muy próximo a la orilla, cuya copa proyectaba extensa sombra. Desde este punto la vista era fantástica. Cláros, clarísimos, los espacios francamente iluminados por la luna, con esa claridad melancólica que hace los tonos oscuros, completamente negros.

El brillo de las estrellas en el firmamento y reflejado en las aguas, parecía desprender una luz sobrenatural. Los pequeños ruidos, servían para hacer más profundo y sensible el silencio de la noche.

La soledad que todo lo envolvía y el sutilísimo rumor de las aguas, llevaron al alma mía a un grado de videncia y sensibilidad tan exquisita, que pude ponerme en comunicación con los que fueron y quiero contaros la leyenda del lago.

Era el siglo XXII. Mi padre Mahomet, había dispuesto darme por esposa a Sidi Hamed. Yo amaba a Reno, esclavo de mi padre. Al participar a mi amado las órdenes, creí verle morir de pena.

Yo, tanto para consolarlo como para demostrarle hasta donde llegaba mi amor por él, le aseguraba no ser de otro, sino suya y le juraba por lo más sagrada, amarlo hasta morir si era preciso. Ni mis juramentos, ni mis caricias, ni mis ruegos, ni mis lágrimas tuvieron bastante fuerza para sacarlo de la dolorosa abstracción en que había caído.

Desesperada al ver mi impotencia, invoqué el auxilio de las hadas. Ante nosotros apareció una Ondina hermosísima, envuelta en verde ropaje, coronada de líquidos brillantes y adornada de espumosas blondas. En sus manos sostenía con suma gracia una vara de juncos floridos.

—¿Qué me queréis? nos dijo con voz de timbre cristalino.

—¡Oh, señora, compadécete, de nuestras angustias! Mi padre me destina a Sidi Hamed; yo amo a Reno. Le aseguro mi amor y no me cree. Haz uso de tu poder y colocanos en situación de que nada ni nadie puedasepararnos.

—¿Has hablado de tu amor a tu padre?

—No me atendería.

—¿Has pensado en lo que le debes como hija?

—No pienso más que en mi amor.

—¿No te conmueve la soledad en que vas a dejarle?

—No quiero dejar a mi amado.

—¿Has comparado y pesado esos dos amores y has visto si es digno de ti el amor que te avasalla?

—Amo, amo y amo.

—¿No quieres tentar la compasión de tu padre, abriéndole tu corazón?

—No quiero exponerme a perder a mi amado.

—Escucha. En las profundidades de este lago hay un palacio de cristal. Los seres que lo habitan son desesperados como tú. Ellos han querido romper toda relación con los de la tierra para vivir en sus espacios imaginarios. Ellos no quisieron tener paciencia, ni esperanza, ni piedad; solo tuvieron egoísmo, por eso bajaron a ese palacio del que no pueden salir. En él viven rodeados de sus ilusiones, pero la compasión no puede entrar allí. Cuando por desgracia algún incauto viviente llega a las puertas de este palacio, está irremisiblemente perdido, porque extraviado en sus laberintos, no encuentra quien le indique la salida, haciéndose allí perdurable su existencia.

Fíjate bien; allí no hay compasión ni de los que llegan para los que están, ni de los que están para los que llegan. Solo la idea de lo que los llevó allá es la dominante y cuantas acciones ponen por obra están siempre exentas de piedad.

Los que voluntariamente van allá, saldrán a la terminación de los siglos y los que involuntariamente llegan, son arrebatados por su ángel de la guarda. Ahora dime ¿quieres ser la reina del palacio de cristal?

—Quiero.

—Seguidme,—dijo la Ondina poniendo su lindo pie en las aguas, y dando en ellas con su vara de junco florido, se separaron de su cauce y elevaron a regular altura, formando magnífica bóveda, bajo la cual desaparecieron nuestros personajes. deshaciéndose después en menuda lluvia, que, atravesada por los rayos de la luna, formaba haces de pálidos colores e iban borrando las huellas del paso.

Desapareció esta visión y yo, medio aterrada, medio contenta por haber descubierto tal secreto, me dí cuenta porque a pesar de ser tan bello el lago, causa al alma sensación de pena y melancolía.

LA DAMA BLANCA.

## DE SPORT

### FOOT-BALL

Devant una gran gentada arbitrat per l' incansable referè Sr. M. García y ab un xich de retrés comença el passat dilluns de Pasqua el partit entre els primers teams infantils del «Strong» de Girona y el del «Foment de Cultura y Sport d' aquesta vila.

### PRIMERA PART

Centraren en primer lloc el Girona que juga contra pendent y després de dos o tres jugades en el centre arrepleguen la pilota els nostres, que juguen com mai s' avia vist, y ja no s' mouen de devant la porta contraria fins al cap d' un bon rato qu' es logra el primer goal fet per en Franch ab uns grans aplausos del públic.

Es torna a centrar y els Gironins sembla que s' han despertat un xich, doncs fan moltes arrencades que desfan els nostres defences y ports que jugan fets uns colosos, secundats pels mitjos que van molt bé. En Gratacós, defensa, fa una magnífica arrencada entregantla altra volta als nostres devaners y després d' unes quantes escursions d' un camp al altre per una y altre part ab un nombre de corras que ningú aprofita acaba la primera part ab el resultat de un a zero a favor del nostra que domina lleugerament.

### SEGONA PART

Se comença la segona part centran el nostre equip pero els Gironins els hi prenen y ab bonica arrencada se situan devan nostra porta per l' empat sense poguerlo lograr car en Malagelada (defensa) l' entrega al mitg centre que d' un grant choot la dona als devaners

pujantla aquets fins a la línea de goal que defensen molt bé els Gironins no poguent persó pará una centrada de l' extrem dreta Mata F. que aprofita Riera extrem esquerra per marcar el segon goal a favor del Bañolas ab uns grans aplausos del públic.

Centren altra volta els Gironins y d' una hermosa dentada s' en van a la nostra porta originantse una confusió que acaba ab un penal que tira el Girona sense resultats. Tira el porter la pilota que torna a ser aguda pels Gironins que tornen altra volta a marcar un penal a son favor que para magistralment el porter en mitg de les ovacions del públic pero el Girona torna a fer un joch molt empenyat logrant un altre penal qu' es per fi aprofitat marcan el primer goal a son favor.

Centren per segona vegada els nostres que que situan devan la porta contraria posantla en perill que acaba ab un goal qu' el referè no concedeix per ser ofside.

Tornen els devaners Gironins arreplegar la pilota y d' una chotada del centre logran l' empat.

Centren per altre vegada els nostres que tornen a la porta contraria logran dos corners qu' es tiran sense resultat y després d' una serià de jugades boniques per una y altra part el referè dona per acabat el partit per 2 a 2.

Dels que jugaren «com il faut» son: Del Strong els devaners centre, a la dreta y esquerra. Les defenses molt be car sens ellas els Gironins haurien tingut una derrota completa.

Dels nostres tots admirablement resortiren entre tots el porter que juga fet un colós.

El referè molt bé.

Y el públic s' en anà molt content queixanse de que nos fassin mes sovint aquets matchs.

S' anuncia per avui un altra partit amb el team infantil primer d' Argelaguer y el segon del «Foment de Cultura y Sport que segons informes seran molt empenyats. Actuará de referè en Maurici García.

LADDA

## Notas Municipales

Extracto de la sesión del día 28 de Marzo de 1914

Preside el Sr. Mata. Se aprueba el acta de la anterior.

El Sr. Ameller dice que apesar de haberse opuesto en su día al rompimiento de relaciones con la parroquia, como quiera que con ello hacia referencia a aquellas de caracter obligatorio y que imponen las leyes vigentes, entendiendo que subsisten aun las causas que impusieron la adopción de aquel acuerdo y que cabe dentro de las facultades del Ayuntamiento aceptar o rechazar la invitación que para asistir a las Cuarenta Horas remitió el Sr. Cura párroco comprendiendo la procedencia de la resolución adoptada por la mayoría, pide conste su adhesión a la misma y su voto a favor del acuerdo de referencia.

Se da lectura de una comunicación de la Excelentísima Diputación Provincial de Gerona en la cual se interesa de este Ayuntamiento el ingreso en las arcas provinciales, durante el presente mes, de cuatro mil pesetas que, en concepto de atrasos, se consignaron en el presupuesto municipal del año pasado, a fin de no verse obligado a tener que apelar a otros procedimientos, máxime resultando como dice, que, a cuenta del primer trimestre de este año, solo se han ingresado mil pesetas.

El Sr. Butiña, como Alcalde en el bienio anterior, dice que, como es ya sabido del Ayuntamiento, los gastos ocasionados con motivo de la horrorosa catástrofe ocurrida en el lago, impidieron al Ayuntamiento poder cumplir los compromisos contraídos con la Diputación; que de ello se hizo perfectísimo cargo el presidente de aquella corporación en las distintas ocasiones en que se habló de este asunto, por lo que se extraña de la comunicación remitida por aquella autoridad.

Conformes los reunidos con las manifestaciones del Sr. Butiña, se acuerda que, al acusar recibo del mismo se recuerde al dicho Sr. Presidente las causas que motivaron el que no se hiciera el ingreso que se reclama.

El Sr. Presidente da cuenta de haberse recibido del Ayuntamiento de Barcelona, los documentos correspondientes al mozo Buenaventura Carreras Porxas, número 20 del sorteo, para el reemplazo del presente año y cupo de esta Villa, de los cuales resulta que medido alcanzó la talla de un metro 565 milímetros; que su perímetro torácico mide 90 centímetros; que reconocido facultativamente fué conceptuado útil y que invitado para que alegara cuantas excepciones le asistiesen de las comprendidas en el artículo 89 de la ley, había manifestado no tener nada que alegar, por cuyo motivo se le había declarado soldado con cuya clasificación se conformó el interesado. Y este Ayuntamiento, vistos los datos que proceden, de conformidad del parecer del Sr. Regidor Síndico, acuerdo confirmar el fallo y declararle soldado, así como dejar sin efecto el acuerdo de 15 del actual por el que se le había declarado prófugo.

Habiendo terminado el contrato de Seguro del edificio Escuelas nacionales y material escolar, se acuerda renovar la póliza por otros diez años con la prima más reducida posible.

El Sr. Butiña manifiesta haber llegado a su noticia que no obstante lo manifestado por el señor Estartús de no tener cabida más alumnos en la escuela por falta de capacidad en el local se admiten los que pagan retribución, quedando postergados los que deberían ingresar gratuitamente por subvencionarles el Ayuntamiento y que llama la atención del Sr. Alcalde para que tenga a bien enterarse de lo que haya de verdad en ello.

Tomado en consideración lo manifestado por el Sr. Butiña y al objeto de que el Ayuntamiento sepa siempre a que atenerse, a propuesta del Sr. Presidente se acuerda pedir a los directores de las escuelas graduadas una relación nominal de los alumnos que a ellas concurren con especificación de los que asisten gratuitamente y de los que lo hacen mediante retribución mensual y que cada fin de mes se remita el alta y baja que haya ocurrido.

El Sr. Batlle de Aiguas da cuenta de la visita de inspección girada a la casa de Miguel Pi, resultando que por desviación de las aguas se le llena el patio y se le perjudica, observando el Sr. Ameller que no solamente resulta perjudicado este vecino sino que derivando el agua a la vía pública, se encharca en ella y produce a veces malos olores en detrimento de la salud pública, acordándose se estudie la manera de corregir estos abusos.

A propuesta de la comisión de Fomento se acuerda quitar los jables de la acequia de la Puerta del Horno evitándose así los abusos que vienen cometiéndose por varios regantes de aquella acequia. Que se arregle la compuerta de la de la calle San Benito y que se examine el cauce de la acequia de Guemol, como igualmente se procure el buen funcionamiento de la compuerta de la acequia del canal.

El presidente denuncia el mal estado en que se halla la acequia llamada «Dels Xucladors» en la que, con motivo de tirar animales muertos y demás porquerías, se ha constituido un foco de infección que puede afectar a la salud pública, acordándose requerir a los usuarios de la expresada acequia para que procedan inmediatamente a la limpieza de la misma.

El Sr. Ameller dice que teniendo noticia de que en forma anormal o irregular se dejó cesante al suplente de sereno Juan Dalmau Costa y para sustituirlo se nombró a Juan Pujolás, pide que por la alcaldía se incohe el oportuno expediente en averiguación de la forma en que ocurrió y que, de proceder, se exijan las responsabilidades que en derecho procedan y se repare en lo posible la injusticia que, a su entender se cometió con el Sr. Dalmau.

El Ayuntamiento acuerda se instruya el

expediente interesado.

El Sr. Butiña manifiesta que no tiene noticia alguna del nombramiento del Sr. Dalmau a que hace referencia el Sr. Ameller, pero que de todos modos no cree que alcalde a que se refiere cometiera con aquel individuo injusticia alguna.

Se levanta la sesión.

Extracto de la sesión de 4 de Abril 1914

Preside el alcalde Sr. Mata.

El Presidente de la Comisión de Fomento da cuenta del estado en que se hallan las obras del nuevo cementerio y en atención al número de nichos e hipogeos ya construidos, a propuesta del mismo se acuerda adjudicar a los dos suscritores que han escogido nichos de segunda clase el correspondiente a cada uno, poner a la venta los de esta clase y sortear entre los suscritores respectivos, tres hipogeos y siete nichos de primera clase, señalándose al efecto el día 10 del actual y hora las cinco de la tarde.

Se da cuenta de una instancia de D. Narciso Franch pidiendo permiso para conducir a la cloaca de la calle de S. Antonio las aguas sucias procedentes de la casa que posee en la misma calle, y el Ayuntamiento previo informe de la Comisión de Fomento acuerda concedérselo mediante el pago anual del arbitrio correspondiente, concediéndolo también a D. José Masgrau y Pedro Brugada para realizar las obras que tienen solicitadas.

El Sr. Sarquella pide y el Ayuntamiento acuerda la colocación de asientos en el paseo de la calle de Bascara y piedras que resguarden los arboles recién plantados en la calle de San Martirián.

Por haber llegado tarde la dirección del soldado Pedro Mir que sirve en el Ejército de Africa no pudo percibir la parte correspondiente al festival organizado a beneficio de los soldados de esta villa se acuerda remitir igual cantidad con cargo a imprevistos.

El Sr. Congost dice se ha enterado, con sorpresa, de un suelto publicado en el *Correo Catalán*, en el que no se consigna con toda veracidad y exactitud el acuerdo municipal rechazando la invitación del Sr. Cura Párroco para asistir a las Cuarenta Horas y a fin de evitar dudas y poner las cosas en su lugar, propone dirigir al director de dicho periódico el siguiente telegrama: «Ayuntamiento asistirá mañana oficialmente funciones Cuarenta Horas iglesia Monasterio siguiendo costumbre tradicional. Domingo pasado asistió oficiosamente idéntica solemnidad iglesia Parroquial, no asistiendo oficialmente por estar interrumpidas relaciones entre Parroco y Ayuntamiento a raíz grave desaire inferido Corporación día funerales víctimas naufragio Mayo último. Información transmitida recientemente ese periódico resulta inexacta.

**Insistir, repetir, inculcar, he aquí el bastón de que se ha de hacer uso en la escuela. (Erasmus).**

## Como compran un revólver en Inglaterra

Mme. Caillaux ha declarado que la mañana misma del día en que decidió buscar a M. Calmette compró un revólver que utilizó para asesinarlo.

Estó, que pudo hacer con toda facilidad en París, no la hubiera sido posible llevarlo a cabo en Inglaterra; y en prueba de ello un escritor muy notable, Ludovico Nadaud, ha publicado en «Le Journal» un artículo contando el trabajo que le costó adquirir en Londres un arma de fuego.

«A fines de 1913 — dice — me hallaba en Londres, por cuenta de «Le Journal», siguiendo el curso de las negociaciones entre los aliados balcánicos y los turcos.

Aprovechando un momento de ocio fuerza-

do, y deseoso de comprar cierto revólver americano que se vende en Inglaterra mas barato que en Francia, me dirigí a casa de un armero del Strand.

Me elegí el arma que quería, pero en el momento en que me disponía a guardármela en el bolsillo, el armero me detuvo.

—¿Tiene usted la autorización?

—¿Autorización? No. No tengo.

—Pues entonces no puedo vender a usted un revólver.

—¡Vamos hombre! —le dije— ¿Qué puede importarle a usted que yo tenga o no la autorización? Me gusta el revólver, lo pago y me lo llevo.

—Imposible —le digo— Me expondría a una fuerte multa. Vaya usted a la «police station» de Vine Street, pida usted la autorización y se la dará.

La distancia de casa del armero al puesto de policía de Vine Street era larga; no pude ir aquel día y lo dejé para el siguiente.

Allí, un inspector me interrogó, me pidió las señas de mi casa y me dijo:

—Vuelva usted mañana.

Al otro día por la tarde volví a Vine Street.

El agente me dijo:

—Está bien. Ya sabemos que las señas que nos dió usted eran exactas. Ahora es preciso que demuestre usted que se va a marchar de Inglaterra dentro de unos días. Vuelva usted mañana y traigame el billete de vuelta u otro cualquier documento que tenga para mí la misma significación.

Al día siguiente volví llevando un billete de vuelta a Francia y me expidieron una autorización fechada el 23 de Mayo de 1913.

Con ella me encaminé a casa del armero.

Pero aquél día era sábado: la tienda acababa de cerrarse, y tuve que esperar hasta el lunes para comprar el revólver.

El armero abrió muy solemnemente un libro con cantoneras de cobre, en el que tuve que estampar mi firma; él por su parte, anotó el número del arma que iba a entregarme y me marché asombrado y algo rabioso también.

Habían pasado cinco días desde el en que yo había querido comprar un revolver americano y aquel en que pude tomar posesión de él.

En cinco días hay tiempo sobrado para que se calmen muchas cóleras, y muchos proyectos de venganza lo tienen también para ser substituidos por una filosófica resignación.

A haber sido yo inglés, hubiera sufrido las mismas formalidades, y la Policía hubiera acabado por permitirme comprar un revólver, pero habría tenido que pagar anualmente un pequeño impuesto que no pagan los extranjeros.

En todo caso, ni la mujer nerviosa, ni el adolescente vicioso, ni el bribón pueden en Inglaterra adquirir un arma en unos cuantos minutos.

Observados desde un principio por la vista ejercitada del «detective» serían expulsados vergonzosamente de la «police station», y eso si no quedaban detenidos para hacer una información.

Como se vé, el espíritu práctico de los ingleses se revela en esto como en todo. Sabe que las armas son peligrosas y no las ponen en manos que no sepan manejarlas o puedan hacer mal uso de ellas en un momento de arrebató.

**La instrucción debe comenzar por una observación real de las cosas y no por una descripción verbal. (Comenio).**

**Producció abundant de blat de moro**

Un distingit agricultor extremeny, D. Primitiu Torres, va obtindre en ses finques de Torre de D. Miguel (Cáceres) l'abundant producció de 8.800 kilograms de morenc (117 hectólitres) per hectárea, rendiment que supera a tots fins els coneguts fins avuy, doncs se senyalen com els mes crescuts els que 's produeixen

en les bones terres de regadiu del Milanés y del Piamonte de Italia, ahont no passen de 80 hectólitres.

Si no 's tractés d' un nom conegut el del propietari agricultor que logra alcansar un rendiment com el senyalat, semblaria inverosímil quant deixem mencionat, pero lo anotat en tant evident i palpable que enteném no mereix réplica, majorment si espliquém de com se valgué per a conseguirho.

No es cap miracle que amb la bona fertilització, racional i feta tenint en compte les condicions de cada terreno, els resultats de les cullites son moltes vegades sorprendents.

Veus aquí 'l secret del éxit que assolí al senyor Torres, adobant be i racionalment el camp aont practicá les plantacions.

Mes per a portarho a terme i convencers de los que reditua una racional fertilització, realisá l' experiéncia practicant una bona afemada a rahó de 27.600 kilograms per hectárea, quin camp dividí en tres parcelles iguals, completant la fertilització de la següent conformitat.

La primera parcela no rebé cap classe de adob químic; a la segona hi donaren 250 kilograms de superfosfat de cals 18/20 i 120 kilograms de nitrat de sosa per hectárea i la tercera, además dels principis que hem senyalat per a la segona, hi aplicá 120 kilograms de sulfat de potassa.

Els rendiments obtinguts per hectárea, foren els següents:

La primera parcela adobada solsament amb fems, hi culliren 4800 kilograms de blat de moro; 7200 a la segona i en la que hi había fems superfosfat i nitrat a la tercera adobada amb iguals elements i en les mateixes proporcions que la segona además el sulfat de potassa hi feu 8.800 kilograms de morenc.

No creíem que necessitin comentar-se les anteriors xifres i sols hem de desitjar que 'l senyor Torres compti amb molts agricultors de nostra terra que l' imitin.

El rendiment de la tercera parcela ve a confirmar les observacions i experiéncies que s' están practicant als Estats Units dels que 's ve a parar a la conclusió de que la potassa resulta la substancia fertilisante que 'l blat de moro mes estima.

JOAN DE CAMPOS.

**DE TODAS PARTES**

Es imposible, sin correr el riesgo de incurrir en imperdonables omisiones, señalar las numerosas aplicaciones que de la electricidad se hace y de las que se va haciendo de la electricidad sin conductores. El inventor de las explosiones a distancia, D. José Julián Iglesias Blanco, acaba de hacer las pruebas iniciales de un nuevo invento: el aprovechamiento del fluido eléctrico atmosférico y su transmisión a distancia para producir luz. Desde una colina, donde instaló su aparato, encendió y apago a voluntad las luces de una finca situada a medio kilómetro de distancia. Se propone hacer una instalación más perfecta para hacer las pruebas oficiales en presencia de personas técnicas de la mayor autoridad y competencia; y, en el plazo de tres meses, otras públicas y solemnes en la provincia de Santander, donde se instalará una definitiva para abastecer de fluido a los pueblos de la montaña. Con verdadera curiosidad se espera la vulgarización de tan prodigioso invento, por el que su autor merece, y nadie ha de escatimarle, sinceros plácemes.

El *San* de Nueva York, dice que en un hospital de Baltimore ha sido operado el niño de tres años David Cane, ciego de nacimiento. Como resultado de la primera intervención quirúrgica, pudo ver con el ojo derecho; pero, habiéndose comprobado que en el izquierdo no tenía córnea, los cirujanos concibieron la idea de extraer una entera a un cerdo pequeño e injertarla en el ojo del niño. La operación ha da-

do excelentes resultados, y los médicos creen que el niño no tardará en poder ver con los dos ojos.

Hasta ahora los injertos de córneas de animales no habían dado grandes resultados en los adultos.

Mr. Lucet, miembro de la Academia de Medicina, ha leído en ella una Memoria, en la que dice que para destruir las larvas de la mosca hipodérmica, que se aloja en el lomo de los bueyes, es preciso inyectarles en los tumores que se forman un centímetro cúbico de tintura de iodo.

Este descubrimiento tiene gran importancia; porque los animales atacados por tales parásitos adelgazan mucho, su carne no se puede utilizar y la piel se agujerea como una criba.

PIEZAS DE RECAMBIO.—Últimamente se ha hablado mucho en Viena de una operación quirúrgica notable, consistente en el «injerto» de un pedazo de hueso de una joven fallecida, en el brazo de una joven enferma.

El profesor Tuffles, de la Sorbone, que hizo un viaje a Nueva York recientemente, ha referido a un redactor de «Le Temps» que existe en la gran ciudad norteamericana, y funciona de hecho, un verdadero depósito de piezas de recambio, para operaciones semejantes.

La operación de ciertos órganos, los injertos de articulaciones o de fragmentos de piel, de venas o de arterias, son allí cosa muy corriente, y hay en el gran Hospital un servicio encargado de recoger las piezas de recambio de los cadáveres, que se conservan en armarios frigoríficos y en una solución de agua salada.

El New Medical Hospital, que es el Hospital más grande de Nueva York, ha organizado este servicio, que se encarga de la preparación y la conservación de fragmentos de órganos y tejidos destinados a las operaciones que antes indicamos.

Lo más curioso es que las piezas de recambio se expiden a distintos puntos de América, según las van pidiendo los médicos y las van necesitando los pacientes. El doctor Tuffler se hizo enviar a París, por correo, algunos centímetros de piel humana que necesitaba para una operación.

Los hombres, cada día nos vamos pareciendo más a las máquinas, y la ciencia tiene progresos macabros.

**El hombre obra según ama, y ama según piensa. (Froebel).**

**Poliantea del Fomento**

Sr. Director de JUVENTUD

Muy Sr. mio: Ruego a V. haga público mi agradecimiento para todos los que tomaron parte en el festival que inició el FOMENTO DE CULTURA Y SPORT, así como a las sociedades que contribuyeron en su mayor brillantéz.

Mil gracias anticipadas le da su s. s.

q. b. s. m.

Lorenzo Serramitjana

Se han recibido los acuses de recibo de los soldados José Ginjaume y Lorenzo Serramitjana, faltando aún los de Pedro Boix Franch, Juan Bramón y Melchor Prat. Rogamos nuevamente a la familia de estos últimos nos digan si han recibido las cantidades que se les envió, para caso contrario hacer la reclamación.

**NOTICIAS**

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestros estimados amigos los hermanos señores Bohigas, que estuvieron en esta el jueves y viernes santos regresando a San Feliu donde

los reclamaban sus ocupaciones profesionales.

Los labradores se quejan de la gran sequía, por la que está amenazada la cosecha.

Este año no se han celebrado los tradicionales «rosers» de Guemol y Miánegas, siendo muy poco animado el de Porqueras.

El vecino pueblo de Cornellá celebró su fiesta mayor los días 13 y 14 del actual, recibiendo el segundo día al diputado electo señor Peyra. La fiesta fué muy concurrida.

El domingo próximo debutará una compañía dramática, en el teatro de Vila, bajo la dirección de D. Luis Blanco y de la cual forman parte D. Concepción Llorente y D. Ramón Bañeras.

Hoy y mañana tendrán lugar los «rosers» de las *Estunas* y *Vilá* respectivamente, creyéndose serán muy animados si no lo impide el tiempo.

El domingo de Pascua a pesar de la gran festividad del día sabemos que se llevó al matadero un cerdo destinado según se dice al consumo público. A muchos llamó la atención la maniobra de llevarlo en carretón y a nadie sorprendió que a la mañana siguiente se inutilizara la res por disposición facultativa.

Hay mucho que decir acerca el particular y nunca serán bastante aplaudidas las medidas rigurosas que se tomen en perseguir el abominable comercio de carnes averiadas.

Por disposición de la alcaldía se trasladaron al hospital de esta villa el pasado viernes, dos criaturitas enfermas de tifoidea según parece, practicándose acto continuo una escrupulosa desinfección en la casa en que vivían calle del Jazmín, en donde queda todavía convaleciente de la misma enfermedad la madre de las enfermitas debidamente asistida de los vecinos caritativos, conferencia de San Vicente y beneficencia pública. Sabemos que se han tomado algunas medidas para aislar el foco infeccioso en especial con la acequia que hay en aquel lugar, cuya limpieza encarecemos a vecinos y autoridades.

El pasado jueves tuvo lugar la diligencia de *agravios* para reclamar el repartimiento de consumos correspondiente al presente año 1914 verificandose sin incidente alguno.

**Ciencia sin conciencia, no es sino ruina del alma. (Rebelais).**

**REGISTRO CIVIL**

*Inscripciones verificadas durante el mes de Marzo de 1914.*

**NACIMIENTOS**

José Soler Pagés, hijo de Pedro y Teresa. — José Masó Callis, hijo de Juan y María. — Amadeo Riera Sutirá, hijo de Amadeo y Cándida. — Francisco Farreróns Coll, hijo de Salvador y Teresa. — María Teixidó Costabella, hija de Miguel y Josefa. — Matilde Funtané Pigém, hija de Sebastián y Margarita.

**DEFUNCIONES**

Josefa Teixidor Crous, 13 años, tuberculosis miliar. — Margarita Puigdemont Juncá, 34 años, bronquitis crónica. — Ana Congost Roch, 30 años, bronco-pneumonía. — Rosa Serrat Roura, 63 años, mielititis crónica.

**MATRIMONIOS**

Luis Celrá Lloset, viudo, con Rosa Font Camps, soltera.

# SERVICIO DIARIO DE AUTOMÓVILES DE BAÑOLAS A OLOT

en combinación con los de Bañolas á Gerona

Horas de salida de Bañolas para Olot: á las 1 de la tarde y á las 7 de la id.  
 " " " " Olot para Bañolas: á las 7 de la mañana y á las 2 1/2 tarde

## NOTA DE PRECIOS

De Bañolas á Serriñá. . . . .	0'50	De Olot á Castellfullit . . . . .	0'75
» Besalu. . . . .	1'-	» San Jaime. . . . .	1'25
» Argelaguer. . . . .	1'50	» Argelaguer. . . . .	1'50
» San Jaime. . . . .	2'-	» Besalú. . . . .	2'-
» Castellfullit. . . . .	2'50	» Serriñá. . . . .	2'50
» Olot. . . . .	2.-	» Bañolas. . . . .	3'

Siempre que algún pasajero, poseyendo billete hasta Olot desee descender en San Juan las Fonts, deberá advertirlo al conductor del automóvil, pasando éste entonces por dicho punto. En caso contrario, de Bañolas á Olot se pasará por San Cosme.

Esta Empresa ha adquirido material moderno y rápido para poder efectuar el recorrido de Olot á Gerona en 2'30 horas.

Este horario permite la combinación con los trenes de M. Z. A. y San Feliu de Guixols.

Los precios serán como de costumbre y se hallarán a la vista del público, en las respectivas Administraciones.

Administración en Olot, Viuda Bosch Plaza Constitución

Idem Bañolas, Estéban Boschmonar Plaza Turers

## MEDICAMENTOS FARRÉ

Eucaglobina Farré, recomendada para la tos, bronquitis, catárros crónicos y tuberculosis.  
 Elixir digestivo Farré, insustituibles contra los vómitos, pesadéz o dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo.

CAFÉ COMERCIAL

DE

JACINTO SARQUELLA CASAS

Plaza Turers, 20. BAÑOLAS

Jaime Regás Riera

FÁBRICA AL VAPOR de

Aguardientes, Anisados, Licores y Jarabes

Especialidad de la casa

Anís y Vermouth "UNIVERSO"

GRANDES PREMIOS en varias Exposiciones

Puente Mayor, 43-45-47 (Gerona)

PELUQUERÍA

DE

JOSÉ GRATACOS

Especialidad en el corte de cabello y barba

Plaza de los Estudios, 8. - BAÑOLAS

Fábrica de Anisados, Licores y Jarabes

ALMACEN DE VINOS

Mariano Malagelada

BAÑOLAS (Gerona)

Santa Maria, 5 y Valls, 6

## Escuela Militar Gerundense

la primera de la provincia autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General

Oficinas: Platería, 5-2.º

Locales para clases: Jaime I, 5-bajos

GERONA

Alumnos presentados a examen y aprobados en 31 Diciembre de 1913

CINCUENTA Y UNO

Matrícula, 65 pesetas. — Diligencias de quintas y consultas gratuitas

Dirección y Administración, Platería, núm. 5,-2.º - GERONA

FÁBRICA DE HARINAS

DE LA

Viuda de J. BASSOLS

SITUADA EN ARGELAGUER

— Movida por maquinaria completamente moderna —

Se reciben encargos en la central de la Electricidad

4, - Plaza Estudios, - 4

BAÑOLAS

CARRUAJES  
 DE  
 PEDRO SOLENCI

SERVICIO DIARIO  
 de Bañolas á Gerona y viceversa

J U V E N T U D

Órgano del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"  
 BAÑOLAS (Gerona)

Sr. \_\_\_\_\_